

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
6. Mai 2005 (06.05.2005)

PCT

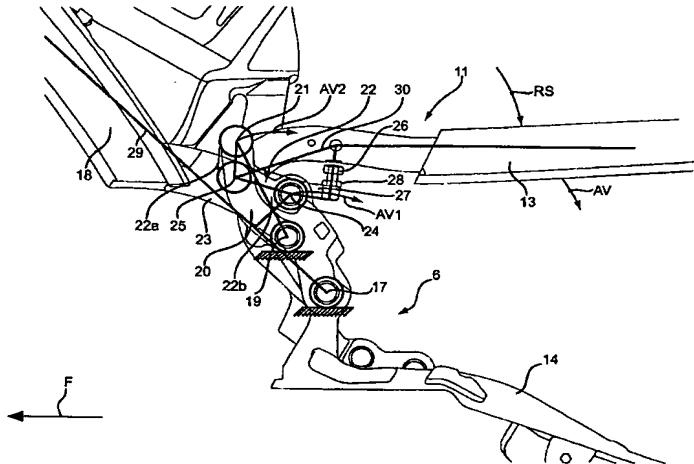
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/039911 A1**

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B60J 7/12**
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2004/002361
- (22) Internationales Anmeldedatum:  
22. Oktober 2004 (22.10.2004)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:  
103 49 820.6 24. Oktober 2003 (24.10.2003) DE
- (71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): WILHELM KARMANN GMBH [DE/DE]; Kar-  
mannstrasse, 1, 49084 Osnabrück (DE).
- (72) Erfinder; und  
(75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): LIEDMEYER, Petra  
[DE/DE]; Töddenweg 32, 49509 Recke (DE). HOLLEN-  
BECK, Sven [DE/DE]; Gartenstrasse 5, 49492 Westerkap-  
peln (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart*): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: CABRIOLET CAR

(54) Bezeichnung: CABRIOLET-FAHRZEUG



**WO 2005/039911 A1**

(57) Abstract: The invention relates to a cabriolet car (1) comprising a roof provided with a flexible cover (3) at least in the rear part thereof, wherein the cover (3) being in a closed position can be tensionally supported with respect to a body (7) with the aid of a tension bow (11). In order to open the roof (2), the tension bow (11) is displaced to the closed position thereof, wherein said bow is arranged on a closed support element (A) of the body (7), first upward (AS) and, when the support element is open, backward (RS) and subsequently to the open position, wherein said tension bow is arranged under the plan of the closed support element (A) being displaced downwards (AV). Said invention provides for a first displacement centre (25) for displacing the tension bow (11) upwards and backwards (AS, RS) and a separate second displacement centre for displacing said tension bow downward (AV). When the tension bow is displaced downwards rotating around the second displacement centre, the displacement thereof around the first displacement centre (25) is inhibited.

(57) Zusammenfassung: Ein Cabriolet-Fahrzeug (1) mit einem zum mindesten im hinteren Bereich einen flexiblen Bezug (3) aufweisenden Dach (2), wobei der Bezug (3) im geschlossenen Zustand mittels zum mindesten eines Spannbügels (11) gegenüber der Karosserie (7) unter Spannung halterbar ist und der Spannbügel (11) zum Öffnen des Daches (2) aus einer auf einem geschlossenen Auflageteil (A) der Karosserie (7) liegenden Schließstellung

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

- (84) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart*): ARIPO (BW,  
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,  
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,  
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,  
EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,  
RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA,  
GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("*Guidance Notes on Codes and Abbreviations*") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

---

zunächst aufwärts-(AS) und bei geöffnetem Auflageteil rückbeweglich (RS) und nachfolgend in eine unterhalb der Ebene des geschlossenen Auflageteils (A) liegende Offenstellung abwärts verlagerbar (AV) ist, wird so ausgebildet, daß für die Aufwärts- und Rückbewegung (AS,RS) des Spannbügels (11) einerseits ein erstes Bewegungszentrum (25) und zu seinem Abwärtsverlagerern (AV) andererseits ein hiervon getrenntes zweites Bewegungszentrum vorgesehen ist und während des Abwärtsverlagerns (AV) des Spannbügels (11) um das zweite Bewegungszentrum dessen Bewegung um das erste Bewegungszentrum (25) gehemmt ist .